

RUS2 I I RUSSISK SPRÅKSTRUKTUR OG SKRIFTLIG RUSSISK

Litteraturliste våren 2018

I. Bøker (kan lånes på biblioteket eller kjøpes)

1. Store deler av Nordenstam, Trond Gunnar (2016), *Azbuka* 2. Fagbokforlaget.
2. Nettet, Tore og Anastasia Makarova (2016), *Ikke bare-bare: En liten bok om å oversette til russisk*. Novus.

Anbefalt:

- Nettet, Tore (2010), *Russiskstudentens beste venn: Elementær innføring i kasuslære*. Novus.

2. Kan kjøpes i litteraturkiosken.uib.no:

Bokutdrag

3. Utvalgte sider fra Mathiassen, Terje (1996), *Russisk grammatikk*. Universitetsforlaget. (boka kan også kjøpes på Akademika)
4. Utvalgte sider fra Wade, Terence (ny utgave 2011), *A Comprehensive Russian Grammar*. Wiley-Blackwell (boka kan også kjøpes på Akademika)

Artikler

5. Bjerkeng, Marit (2007), "Språk og mentalitet. Russisk kasusbruk og verdensoppfatning." I: *Språk og språkundervisning* 3/07, 2–6.

3. Tilgjengelig gjennom søk i oria.no

Artikler

6. Jakobson, Roman 1984 (1936),¹ "Contribution to the general theory of case: General meanings of the Russian cases." I: Waugh, Linda & Halle, Morris (red.), *Russian and Slavic Grammar: Studies 1931-1981*, ss. 59-104. (e-bok, oria.no, eller papirutgaven på UB, UBBHF Z Jan/106).

¹ Tysk originalversjon: "Beitrag zur allgemeinen Kasuslehre: Gesamtbedeutungen der russischen Kasus." I: *Selected Writings*, del 2, ss. 23-71. Tilgjengelig på <https://archive.org/stream/selectedwritings02jako#page/24/mode/2up>

7. Janda, Laura (2003), "Russian Aspect at Your Fingertips: Why What You Know about Matter Matters, or a User-Friendly Conceptualization of Verbal Aspect in Russian." *The Slavic and East European Journal*, 47 nr. 2, ss. 251-281.

Bøker

Anbefalt:

- Wade, Terence og David Gillespie (2012). *A Russian Grammar Workbook*. Wiley–Blackwell. (e-bok, oria.no)

4. Materiale som ligger fritt tilgjengelig på nettet

Anbefalt:

- Kasusøvelser til Janda, Laura og Steven J. Clancy (2002): *The Case Book for Russian*. <http://languages.uchicago.edu/casebooks/russian/>

5. Materiale som ligger på MittUiB

Upublisert materiale

8. Nettet, Tore (2009), *Hva bachelorstudenten bør vite om russisk fonetikk og fonologi*. Elektronisk kompendium.
9. Presentasjonene og annet støttemateriale som legges ut på MittUiB.

6. Deles ut på forelesning

10. Et hefte med oppgaver i skriftlig russisk og en oppgave tilsvarende en eksamensoppgave i disiplinen *Russisk språkstruktur*.
- En del av støttematerialene på MittUiB under 9) blir også delt ut.

Også anbefalt

- Programmet www.grammatica.eu

Emneansvarlig: Margje Post margje.post@uib.no